

## الباب الأول

### مقدمة

فقد قررت كلية التربية وتأهيل المدرّسين للجامعة إمام بونجول الإسلاميّة الحكوميّة

بادانجعلى كل طلابها وطالباتها كتابة الرسالة العلميّة للحصول على شهادة الكفاءة بعد

انتهاء دراستهم فيها والباحثة من الطلبة المكلفات بها، تقدّم هذه الرسالة العلميّة

بالموضوع "تحليل كتاب تلميذ اللغة العربية للصف الثاني عشر بالمدرسة العاليّة

الحكوميّة"

كما هو المطلوب في الرسالة العلميّة، تقدّم الباحثة الأمور التي تتعلّق بهذه الرسالة

كما يأتي:

أ. الدوافع إلى اختيار الموضوع

التعليم هو إيصال المعلم العلم و المعرفة إلى أذهان التلاميذ أو الدارسين

أو المتعلمين بطريقة قويمّة. وهي الطريقة الإقتصادية التي توفر لكل من المعلم و

المتعلم الوقت و الجهد في سبيل الحصول على العلم و المعرفة. <sup>1</sup> فمن العناصر

---

<sup>1</sup> محمد على السمان، التوجيه في تدريس اللغة العربية (القاهرة: دار المعارف، 1982)، ص. 10.

التعليمية هي: الأهداف، والمعلم، والمتعلم، والمواد، والطرق، والأساليب،  
والوسائل التعليمية، و التقييم.<sup>٢</sup>

بين عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان عن موقع الكتاب المدرسي في العملية  
التعليمية، يعني: معلم، و متعلم و مادة التعلم. و الكتاب المدرسي يعد الكتاب  
أهم مواد التعليم؛ ومن هنا فإنّ المربين يوصون بالعناية بإعداده، ولاسيما تلك  
المواد التي تعنى بتعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها.<sup>٣</sup>

ويظل التسليم بأهمية الكتاب أمرا لا يحتاج إلى تقرير، فبالرغم مما قيل  
ويقال عن تكنولوجيا التعليم وأدواته وآلاته الجديدة، يبقى للكتاب المدرسي  
مكانته المنفردة في العملية التعليمية. فعمليتها أيا كان نوعها أو نمطها أو مادتها  
ومحتواها تعتمد اعتمادا كبيرا على الكتاب المدرسي، فهو يمثل بالنسبة للمتعلم

أساسا باقيا لعملية تعلم منظمة، وأساسا دائما لتعزيز هذه العملية، ومرافقا لا  
يغيب للاطلاع السابق والمراجعة التالية. و هو بهذا ركن من أركان عملية تعلم،  
و مصدر تعليمي يلتقي عنده المعلم و المتعلم، و ترجمة حية لما يسمى بالمحتوى

<sup>٢</sup> Abdul Halim Hanafi dan Amrina, *Mengkonstruk Guru Bahasa Arab yang Profesional dan Kompetitif*, (Batusangar: STAIN Batusangkar Press, 2014), h. 12

<sup>٣</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إعداد مواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها، د. د. ن (٢٠٠٤). د. س (ص. ٢)

الأكاديمي، للمنهج. و لذلك تعتبر نوعيه و جودة الكتاب المدرسي من أهم الأمور التي تشغل بال المهتمين بالمحتوى و المادة التعليمية و طريقة التدريس.<sup>٤</sup>

ووفقا بقول الفوزان، ذكر أحمد طعيمة عن موقع الكتاب المدرسي. قال إن الكتاب المدرسي من بين أنواع الكتب الأخرى، ذو مكانة خاصة في التنمية الثقافية لهذا الشعوب. إنه وعاء المعرفة، وناقل الثقافة، ومحور العملية التربوية و أداة التواصل بين الأجيال، ومصدر المعلومات الأساسي عند كثير من المعلمين. ليس هذا فحسب، بل تعد الكتب المدرسية (خاصة تلك التي تتناول العلوم الإنسانية و الاجتماعية ) مصدرا أوليا يستمد منه الطالب موافقة واتجاهته إزاء كثير من الجماعات العرقية المختلفة. إذ أن الكتب المدرسية تزود التلاميذ بما يحتاجونه من معلومات عن التاريخ و حضارات العالم الذي يعيشون فيه.<sup>٥</sup>

واصطلح عبد الحميد عبد الله الكتاب المدرسي بالكتاب التعليمي، وهو الوعاء الذي يحمل اللقمة السائغة الطيبة أو اللقمة المرة المذاق التي نقدمها للطلاب الجائع. و إذا كان المعلم له دور في العملية التعليمية فإن الكتاب المدرسي هو الذي يجعل هذه العملية مستمرة بين التلميذ و بين نفس حتى يحصل

<sup>٤</sup> الفوزان، إعداد...ص.٢٠

<sup>٥</sup> أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، ( مكة: جامع أم القرى، ١٩٨٠)ص. ٢٨

من التعليم ما يريد، فالكتاب باق معه ينظر فيه كلما أراد، و من ثم نجد الكتاب

المدرسي الجيد هو الذي يجذب التلميذ نحوه و يشبع وغباته و يجد فيه نفسه.<sup>٦</sup>

استخدام مواد تعلم في تنفيذ عملية التعلم مهم جدا. و وفقا بما ذكره

منير، فإن المصدر المقصود للتعلم هو المواد التي تمكن استخدامها و المطلوبة

لمساعدة المعلمين و الطلاب في عملية التعلم. و في تعريفات أخرى، تكون مواد

التعلم في شكل بيانات أو أشخاص أو أشكال محددة تمكن أن يستخدمها

المتعلمون في التعلم، سواء بشكل منفصل أو مجتمعة، و ذلك لتسهيل المتعلمين

في تحقيق أهداف أو كفاءات تعلم معينة.<sup>٧</sup>

لذلك، كتاب المدرسي هو من أهم العوامل في العملية التعليمية. لأنه

يحتاج في عملية القراءة و الكتابة. أنزل الله الأوائل الآيات القرآنية عن أهمية

القراءة :

ذِي ۞ الْأَكْرَمُ وَرَبُّكَ أَقْرَأُ ۞ عَلَقٍ مِّنَ الْإِنسَنِ خَلَقَ ۞ خَلَقَ الَّذِي رَبِّكَ بِأَسْمٍ أَقْرَأُ

يَعْلَمُ لَمْ مَّا الْإِنسَنِ عَلَّمَ ۞ بِالْقَلَمِ عَلَّمَ ۞ (سورة العلق: ١-٥)

<sup>٦</sup> عبد الحميد عبد الله، أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية، دار الإعتصام، ص. ٧

اعتمادا على البيان المذكور، شرح إبراهيم الفوزان أسس لإعداد الكتاب المدرسي

كما يلي:

1. الاهتمام بأن يكون المحتوى الفكري لمادة الكتاب العلمية إسلاميا بطريقة

مباشرة أو غير مباشرة باعتبار أن اللغة العربية لغة القرآن.

2. اختيار الألفاظ و التراكيب السهلة الشائعة لمادة الكتاب العلمية مع الحرص

على المحتوى الفكري الجديد الميسر.

3. الإكثار من التدريبات و التمرينات بأنماطها المختلفة مع مراعاة التقويم

المستمر.

4. الاستعانة بالصور لكونها تشكل عنصرا حسيا يوضح المادة المقدمة ويقر بها

الأذهان الدارسين.

5. العناية بالتدرج اللفظي و التسلسل العلمي للمادة المقدمة فيكون الانتقال

من المفردات إلى الجمل البسيطة إلى الجمل المركبة.

6. سلامة المادة المقدمة من الأخطاء اللغوي و العلمية و الفكرية.

7. التركيز على الحوارات القصيرة التي تتطلبها موافق الحياة اليومية العامة.

8. الحرص على أن تعالج المادة المقدمة تعليم اللغة العربية من الناحيتين العلمية و

الوظيفية معا.<sup>٨</sup>

أما البلاغة قال أيمن أمين عبد الغني أن البلاغة عند أهل اللغة هي حسن

الكلام مع فصاحته و أدائه لغايته المعنى المراد. و هو ايضا قال أن البلاغة هي

تأدية المعنى الدليل واضحا بعبارة صحيحة فصيحة، لها في النفس أثر جذاب،

مع تناسب كل كلام للموقف الذي يقال فيه ، والأشخاص الذين يخاطبون.<sup>٩</sup>

و قال جلال الدين محمد بن عبد الرحمن فيما يتعلق بالبلاغة أنها مرتقي

علوم اللغة و أشرفها فالمرتبة الدنيا من الكلام هي التي تبدأ بالألفاظ تدل على

معانيها المحددة، ثم تتدرج حتى تصل إلى الكلمة الفصيحة و العبارة البليغة.<sup>١٠</sup>

و قال أحمد الهاشمي أن البلاغة هي تأدية المعنى الجليل واضها بعبارة

صحيحة فصيحة.<sup>١١</sup> من الغاية من درس البلاغة لعبد العليم إبراهيم هي تذوق

الأدب و فهمه فهما دقيقا، لا يقف عند تصور المعنى العام للنص الأدب، بل

يتجاوزه إلى معرفة الخصائص و المزايا الفنية للنص. و هي أيضا تبين نواحي

<sup>٨</sup> عبد الرحمن بن إبراهيم الفوزان، إعداد مواد... ص. ٢٨

أيمن أمين عبد الغني، الكافي في البلاغة، (مصر : دار التوفيقية لتراث، ٢٠١١)، ص. ٢١٦

<sup>٩</sup> جلال الدين محمد بن عبد الرحمن، الإيضاح في علم البلاغة، ( بيروت: دار الكتب العلمية، ٢٠٠٢)، ص. ٣

<sup>١١</sup> أحمد الهاشمي، جواهر البلاغة، (إندونيسيا: مكتبة دار إحياء الكتب العربية، ١٩٦٠)، ص. ٣١

الجمال الفن في الأدب، و كشف الأسرار هذا الجمال، و مصدر تأثيره في

النفس.<sup>١٢</sup>

ومن أهداف تدريس البلاغة لكي تذوق القارئ الجمال في العمل الأدبي

تذوقا كاملا ويحس بكل ما أراد الأديب أن ينقله إليه من عواطف وأفكار

ودلالات يجب عليه أن يعرف الوسائل التي هيأت للأديب ذلك. فهي فن أدبي

ينمي الذوق ويدركي الحس إذا الغالب عليها الطالب الفني الوجداني، وعلى

الطلبة في المرحلة الثانوية أن يدركوا أن البلاغة ليست قوانين و قواعد، بل هي

إشارات إلى ألوان التعبير الأدبي يستسيغة الذوق و تميل إليه النفس.<sup>١٣</sup>

بعد ما لاحظت الباحثة مادة كتاب اللغة العربية في التاريخ ١١ سبتمبر

٢٠١٧، وجدت الباحثة المشكلة فيما يتعلق بالكتاب المدرسي الذي يستعمل في

دراسة اللغة العربية في قسم الدين بالمدرسة العالية. هذا الكتاب، قد ألفها وزارة

شؤون الدينية بإندونيسية لمنهج الدراسة ٢٠١٣، للصف الثاني عشر في قسم

الدين لتخصص. عندما اشتركت الباحثة في مشاورة مدرسي اللغة العربية،

وجدت الباحثة المشكلات منالمدرسين الذين حضروا فيها. قالوا إن هذا الكتاب

<sup>١٢</sup> عبد العليم إبراهيم، الموجة افنى لمدرسي اللغة العربية، (القاهرة: دار المعارف، ٢٠٠٧)، ص. ٣٠٤

<sup>١٣</sup> سعاد عبد الكريم الوائلي، طرقت تدريس الأدب والبلاغة والتعبير، (عمان: دار الشروق للنشر والتوزيع، ٢٠٠٤) ص. ٤٧

مملوء بمادة البلاغة و محتونها صعوبة و أجدد أن تعلمها في مستوى الجامعي أو المعهد، ولا تناسب مستوى المدرسي.

هذا الكتاب يتضمن مادة البلاغة : علم المعاني، علم البيان، و علم

البديع، يعني:

1. الباب الأول : البلاغة و موضوعها
2. الباب الثان : التشبيه (البليغ و التمثيل)
3. الباب الثالث : الاستعارة التصريحية و الاستعارة المكنية
4. الباب الرابع : الاستعارة التمثيلية و الأمثال
5. الباب الخامس : المجاز المرسل وعلاقته: الجزئية والكلية والسببية والمسببية والمحلية
6. الباب السادس : الكناية والتعريض
7. الباب السابع : الإيجاز : إيجاز القصر و إيجاز الحذف
8. الباب الثامن : القصر
9. الباب التاسع : التكرار
10. الباب العاشر : الاتفات
11. الباب الحادي عشر: السجع و الجناس التام

UIN IMAM BONJOL  
PADANG



12. الباب الثاني عشر : الطباق و المقابلة

13. الباب الثالث عشر: المبالغة

و بعد ما قرأت و حللت الباحثة المواد الدراسية ، وجدت الباحثة أن هذه المواد لم يرتب ترتيبا جيدا كما هو تنظيم علم البلاغة صحيحا( علم المعاني و علم البيان علم البديع). أي هذا بمعنى أن المواد السابقة التي تنقسم في ثلاثة عشر أبواب قد افترق بعضها ببعض. هذا غير مناسب بما قال محمود علي السمان أن فصل دراسة البلاغة هي المعاني والبيان والبديع بعضها عن بعض ولغريب أن دراسة المعاني كانت تسبق دراسة البيان والبديع. وهناك مشكلة أخرى فهي هذا الكتاب لا يتضمن المهارات اللغوية الأربعة (الاستماع والكلام والقراءة والكتابة). لذلك، محتوى هذا الكتاب مملوء بمواد البلاغة وصعبة أن ينالها التلاميذ لمستوى مدرسة العالية.

لذلك، ها هي الدوافع التي تدفع الباحثة لتحليل الكتاب تحت الموضوع: "تحليل

كتاب تلميذ اللغة العربية للصف الثاني عشر بالمدرسة العالية الحكومية.

ب. تعرف المشكلات"

أما مشكلات التي توجد في هذا الكتاب المدرسي :

1. أنواع المواد التعليمية في كتاب تلميذ اللغة العربية للصف الثاني عشر بالمدرسة

العالية الحكومية كثيرة ومتنوعة.

2. وجود مونتاج بين المواد غير ترتيب مناسباً بتنظيم علم البلاغة في كتاب

تلميذ اللغة العربية للصف الثاني عشر بالمدرسة العالية الحكومية.

3. المواد الدراسية غير مناسبة بالمهارات اللغوية ( الاستماع و الكلام و القراءة و

الكتابة) في كتاب تلميذ اللغة العربية للصف الثاني عشر بالمدرسة العالية الحكومية

4. صعوبة المواد الدراسية في كتاب تلميذ اللغة العربية للصف الثاني عشر

بالمدرسة العالية الحكومية

5. الكتاب المدرسي يملء بالمواد ولم يعرض الصورة أو الصور كي تكون الكتاب

جذاباً.

6. الطلاب لم يتعلموا مواد البلاغة من قبل، سواء كان في الصف العاشر أو في

الحادي عشر.

UIN IMAM BONJOL  
PADANG

### ج. تحديد المسائل

المسألة الأساسية في هذا البحث ما هي خصائص المواد الدراسية في كتاب تلميذ اللغة العربية للصف الثاني عشر بالمدرسة العالية الحكومية ؟ لتوجيه هذا البحث،

حددت الباحثة البحث فيما يلي:

١. موضوع الأبواب التي توجد في كتاب تلميذ اللغة العربية للصف الثاني عشر بالمدرسة العالية الحكومية.
٢. تنظيم المواد في كتاب تلميذ اللغة العربية للصف الثاني عشر بالمدرسة العالية الحكومية
٣. العناصر اللغوية في كتاب تلميذ اللغة العربية للصف الثاني عشر بالمدرسة العالية الحكومية.

### د. أغراض البحث و فوائده

أما أغراض البحث المرجو من هذا البحث فهي :

١. لمعرفة موضوع الأبواب في كتاب تلميذ اللغة العربية للصف الثاني عشر

بالمدرسة العالية الحكومية

٢. معرفة كيف تنظيم المواد الدراسية في كتاب تلميذ اللغة العربية للصف الثاني

عشر بالمدرسة العالية الحكومية

٣. لمعرفة العناصر اللغوية في كتاب تلميذ اللغة العربية للصف الثاني عشر

بالمدرسة العالية الحكومية

و أما الفوائد من هذا البحث كما يلي :

١. لزيادة فهم الباحثة فيما يتعلق بكتاب المدرسي الجيد في المادة اللغة العربية

للصف الثاني عشر بالمدرسة العالية.

٢. لزيادة معرفة عن طريقة و خصائص كتاب المدرسي الجيد.

٣. لتكميل شرط من الشروط اللازمة للحول على الدرجة العالية في قسم تعليم

اللغة العربية لكلية التربية و تأهيل المدرسين لجامعة إمام بونجول الإسلامية

الحكومية.

هـ. توضيح الموضوع

قبل البحث عن هذه الرسالة العلمية أوضحت الباحثة معاني الكلمات

المستعملة في الموضوع لتسهيل فهم هذه الرسالة العلمية كما يلي :

تحليل : هو ثلاثي مزيد بحرف: حلل - يحلل - تحليلاً. التحليل

لغة بمعنى التجزئة. واصطلاحاً تجزئة الشيء إلى  
مكوناته الأساسية وعناصره التي يتركب منها.<sup>١٤</sup>  
وهو أسلوب من أساليب البحث العلمي الذي  
يهدف الوصف الموضوعي المنظم و الكمي  
للمضمون الظاهر لمادة الاتصال.<sup>١٥</sup>

وهو أيضاً أمر مهم يصاحب العملية التعليمية،  
وهذه هي المجالات الرئيسية التي ينبغي أن يتناولها  
تقويم الكتب: أسس إعداد الكتب و محتوى الكتاب  
و المهارات اللغوية و طريقة التدريس و التدريبات و  
التقويم و المواد المصاحبة و إخراج الكتاب و

#### الانطباع العام.<sup>١٦</sup>

كتاب تلميذ اللغة العربية : هو الكتاب الأساسي الذي يوزع على الدارسين،  
بغرض استيعاب مادته العلمية وأداء الاختبار النهائي  
فيه، بحيث نتوقع منه أن يحقق أهدافه اللغوية والتربوية

<sup>١٤</sup> ثائر أحمد غباري وأصدقاء، البحث النوع في التربية وعلم النفس، (العربية: مكتبة المجتمع العربي للنشر والتوزيع)، ص. ١٧٩

<sup>١٥</sup> رشدي أحمد طعيمة، دليل عمل في إعداد المواد التعليمية لبرامج تعليم العربية، (مكة المكرمة، 1950 م) ص. 36

<sup>١٦</sup> عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، إعداد مواد...، ص. ٧٨

والنفسية والثقافية المقررة له.<sup>١٧</sup>

وهو ما تعنيه بالمواد التعليمية . وهو بذلك يشمل

مختلف الكتب والأدوات المصاحبة التي يتلقى

الطالب منها المعرفة، والتي يوظفها المعلم في البرنامج

التعليمي مثل شرائط التسجيل والمذاكرات

والمطبوعات التي توزع على الطلاب في بعض

الخصص.<sup>١٨</sup> وهو كتاب الذي يستعمل في دراسة

اللغة العربية الذي ألفه وزارة شؤون الدينية بإندونيسيا

لمنهج الدراسي ٢٠١٣ للصف الثاني عشر لمدرسة

العالية في قسم الدين (لتخصص)

المراد بهذا الموضوع يعني عملية التي تهدف لوصف مضمون كتاب اللغة العربية

من ناحية مادة الدراسة (البلاغة) الذي ألفه وزارة شؤون الدينية بإندونيسيا لمنهج

الدراسي ٢٠١٣ للصف الثاني عشر لمدرسة العالية في قسم الدين (لتخصص).

و. منهجية البحث

<sup>١٧</sup> نفس المرجع، ص. 10.

<sup>١٨</sup> رشد أحمد طعيمة، دليل عمل... ص. ٣٤.

## ١. نوع البحث

هذا البحث هو بحث مكتبي يعني طريقة بقراءة الكتب العلمية المتعلقة بالمسائل المبحوثة، وأما الطريقة المستعملة في كتابة هذه الرسالة فهي الطريقة الوصفية التحليلية وهي الطريقة التي تصور وتوضح مواض الحقائق العلمية عنها بالأمثلة المتعلقة بالبحث خصوصا تحليل كتاب تلميذ اللغة العربية للصف الثاني عشر بالمدرسة العالية الحكومية . التحليل هو تجزئة الشيء إلى مكوناته الأساسية وعناصره التي يتركب منها، إذا انتقلنا إلى تحليل الكتاب المدرسي فنقول ان الكتاب يتكون من وحدات دراسية محددة، كل وحدة تتحدث عن موضوع معين.<sup>١٩</sup> وهناك نظريان الذان تستخدم به الباحثة في هذا البحث هما النظري رشد أحمد طعيمة و عبد الرحمن إبراهيم الفوزان.

## ٢. مصادر المعلومات

مصدر المعلومات ينقسم إلى قسمين: المصدر الأساسي و المصدر الثانوى.

### ١. المصدر الأساسي

<sup>١٩</sup> نائر أحمد غيباري و أصدقاء، البحث النوعي في التربية ...ص. 179

مصدر الأساسي هو مصدر المعلومات الذي يجمع الباحثة مباشرة من مصدر الأصلي.<sup>٢٠</sup> ويأخذ الباحثة مصدر الأساسي من كتاب التلميذ اللغة العربية للصف الثاني عشر بالمدرسة العالية الحكومية.

## 2. المصدر الثاني

مصدر الثاني هو مصدر المعلومات الذي تجمع الباحثة من مصدر الأخرى.<sup>٢١</sup> ويأخذ الباحثة مصدر الثاني من كتاب معلم اللغة العربية للصف الثاني عشر بالمدرسة العالية الحكومية، وكتاب دليل عمل في إعدادات التعليمية لبرامج تعليم العربية لرشد أحمد طعيمة، وكتاب إعدادات المواد تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها لعبد الرحمن إبراهيم الفوزان، وكتاب تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها مناهجه وأساليبه لرشد أحمد طعيمة، وكتاب أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بها لناصر عبد الله الغالي و عبد الحميد عبد الله، و كذلك كتب أخرى التي تتعلق بهذا الموضوع .

# UIN IMAM BONJOL PADANG

## ٣. أدوات جمع المعلومات

لجمع المعلومات في هذا البحث، تعمل الباحثة بالأمر التالية:

### 1. الملاحظة

<sup>٢٠</sup>Trianto, *Pengantar Penelitian Pendidikan dan Pengembangan Profesi Pendidikan dan Tenaga Kependidikan*, ( Jakarta: Kencana,2011), h.279

<sup>٢١</sup>Trianto, *Pengantar Penelitian Pendidikan ...*h.80



تلاحظ الباحثة بمشاهدة كتاب المدرسي اللغة العربية للصف الثاني عشر من المدرسة العالية لمنهج الدراسي ٢٠١٣ لوزارة شؤون الدينية بإندونيسيا في قسم الدين (لتخصص)، يعني كتاب التلميذ.

## 2. الوثائق

في الوثائق تبحث البيانات والكتب والمجلات والجرائد وغيرها. وإذا قيست بطريقة أخرى فليست صيغة بمعنى لو نجد الاعلاط والخطيات فيها فلم يزل مصدر البيانات الثابتة.<sup>٢٢</sup> و تجمع الباحثة البيانات من الكتب التي تتعلق بهذا الموضوع، وكذلك منهج الدراسة ٢٠١٣ و تصميم عملية التعليم و تقرير وزير شؤون الدينية عن عملية التعليم في المدرسة العالية الحكومية.

## 3. تحليل المعلومات

بعد ما وجدت الباحثة البيانات التي تتعلق بالبحث فحللتها بخطوات التالية:

- 1) تحديد الأهداف التي ستم تحقيقا أو الفرضية الواجب فحصها.
- 2) اختيار الأدوات المناسبة في اختيار عينة الكتب المحللة.

<sup>٢٢</sup>Sutrisno Hadi, *Metodologi Research*, (Yogyakarta, Andi Offset , ١٩٩٠), h.١٩٢

3) تطوير نظام (مقياس) يقوم التحليل على أساسه

4) تحديد درجة ثبات الأداة أو النظام من حيث إمكانية

استخدامه من قبل عدة عاملين في التحليل.<sup>٢٣</sup>



UIN IMAM BONJOL  
PADANG